

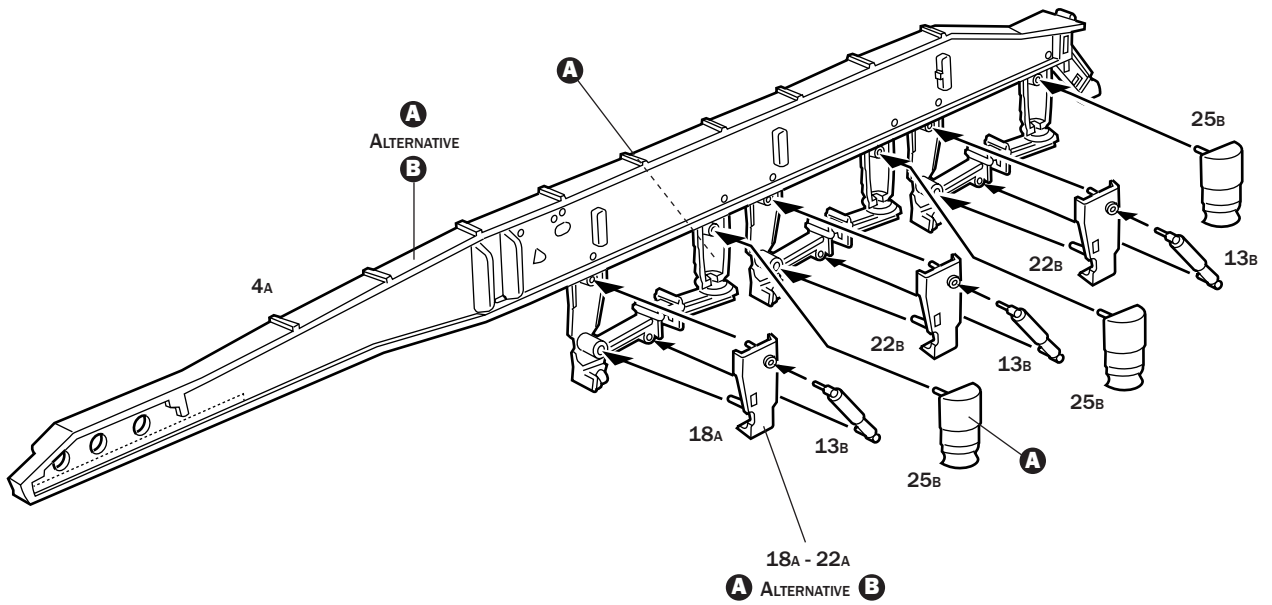
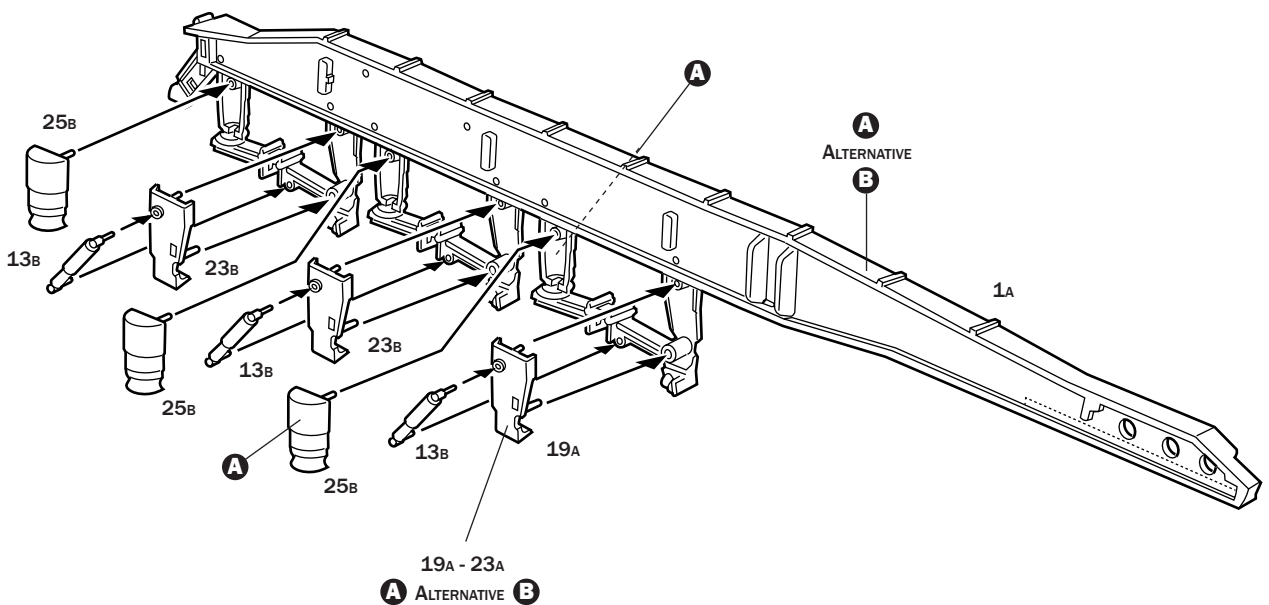
**A****BLACK**ITA MM - 1597  
ITA MM Acryl - 4700**B****BLUE**ITA MM - 1510  
ITA MM Acryl - 4377**C****RED**ITA MM - 1503  
ITA MM Acryl - 4630**D****SILVER**ITA MM - 1556  
ITA MM Acryl - 4678**E****ORANGE**ITA MM - 1527  
ITA MM Acryl - 4682

Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI

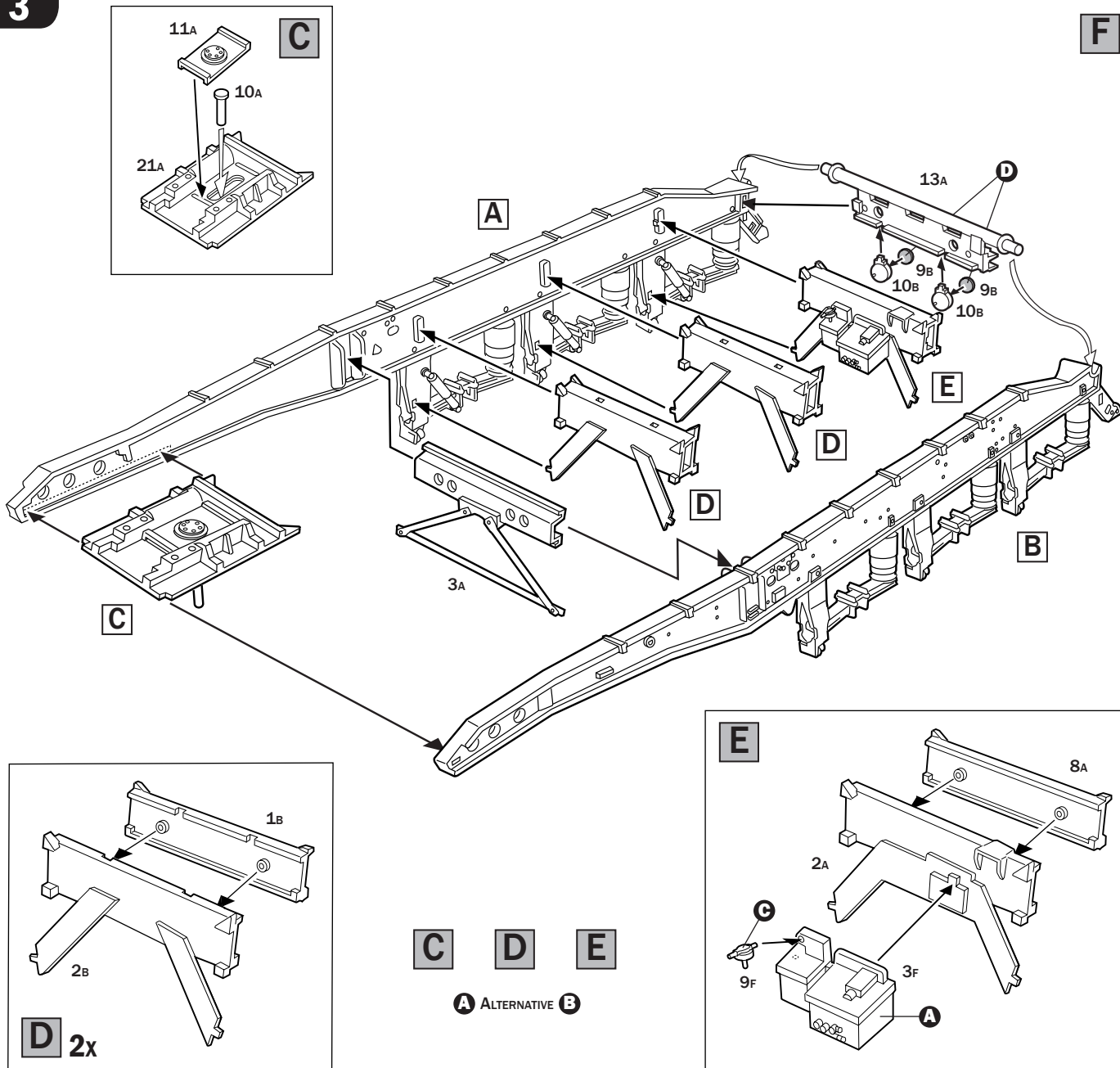
Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI

Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI

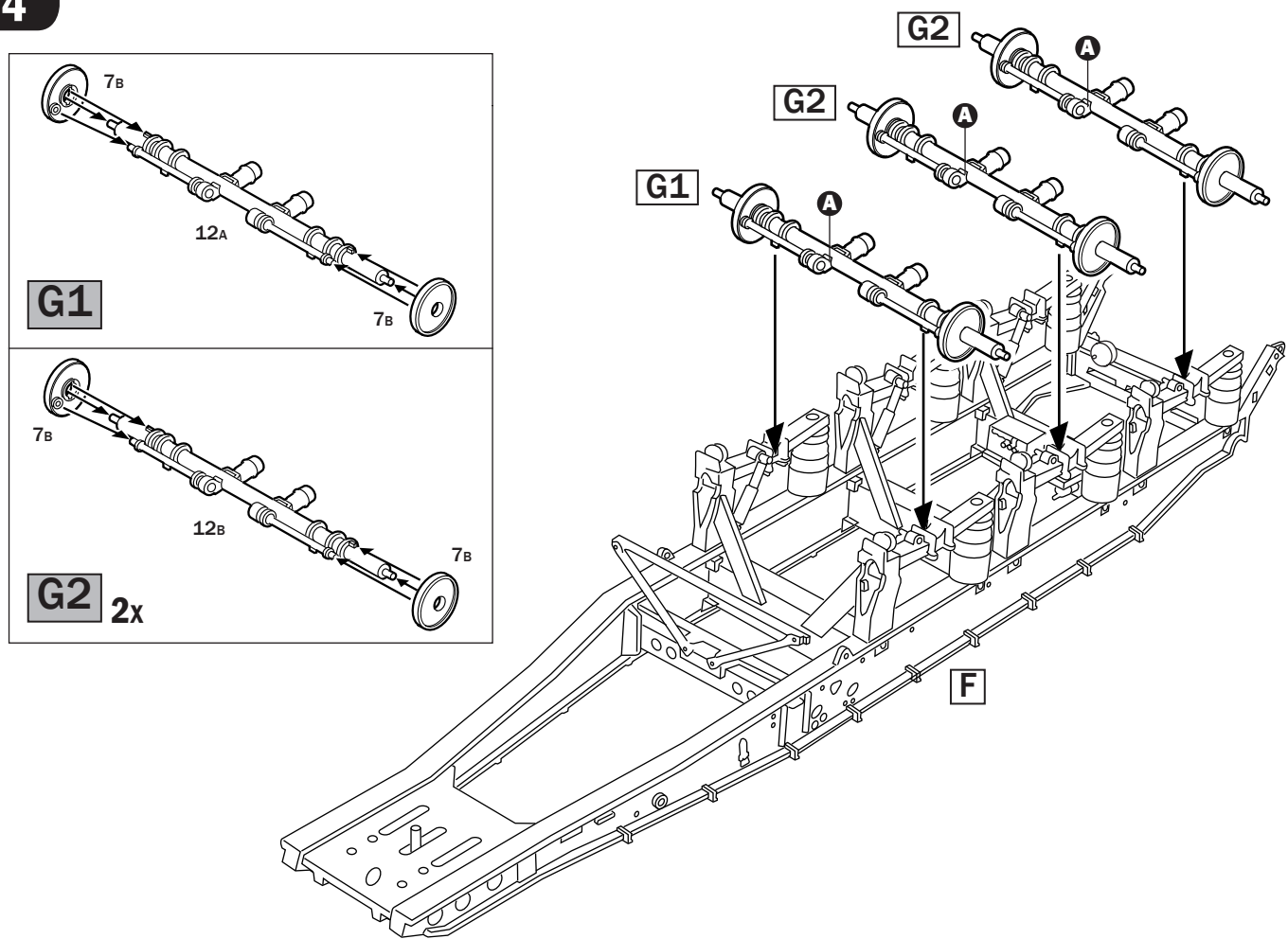
Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI

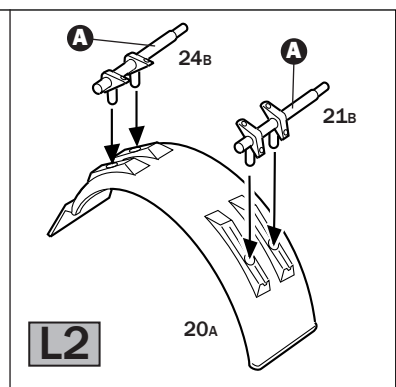
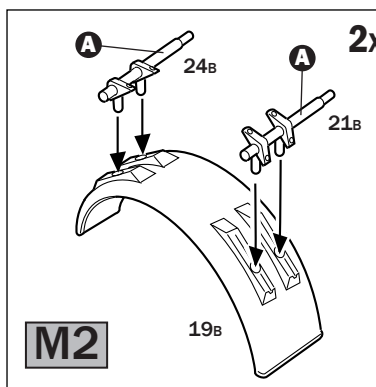
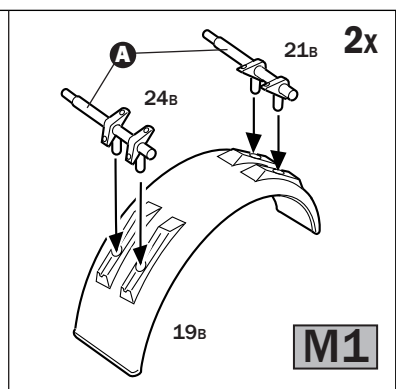
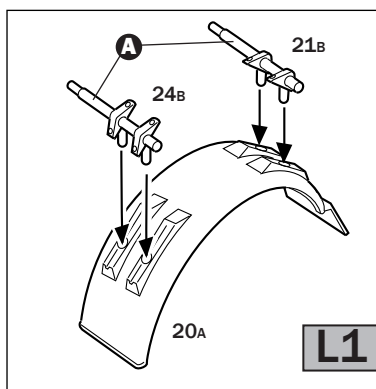
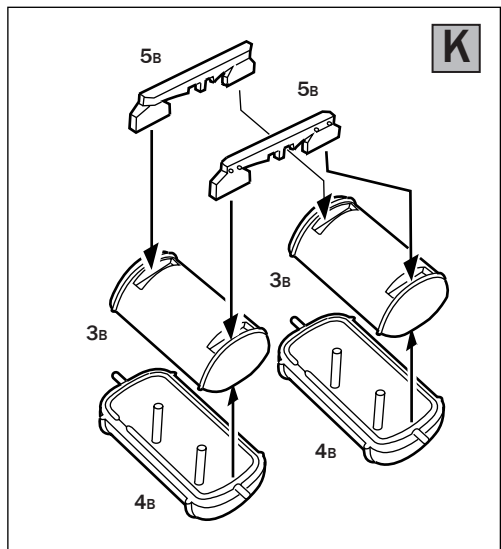
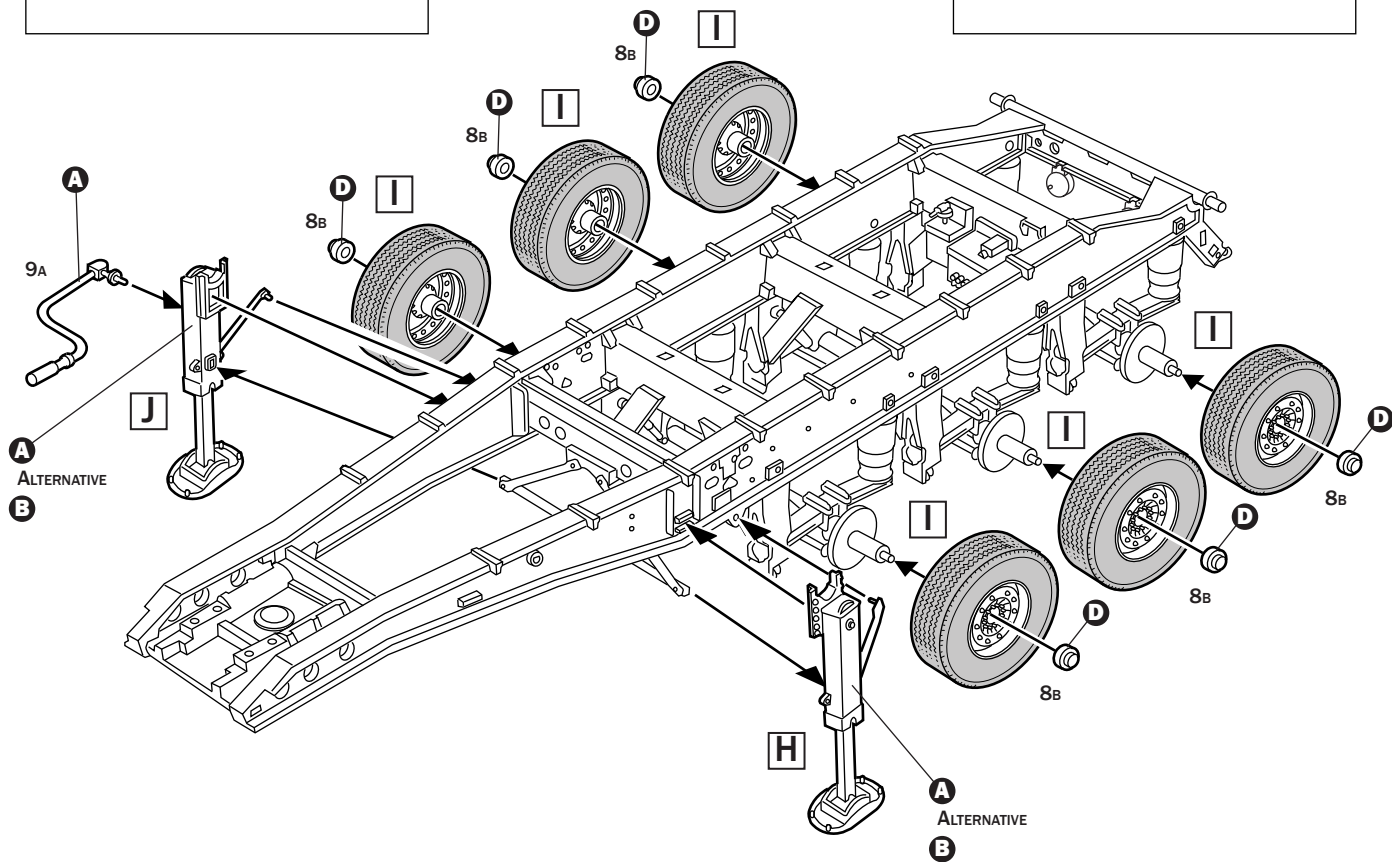
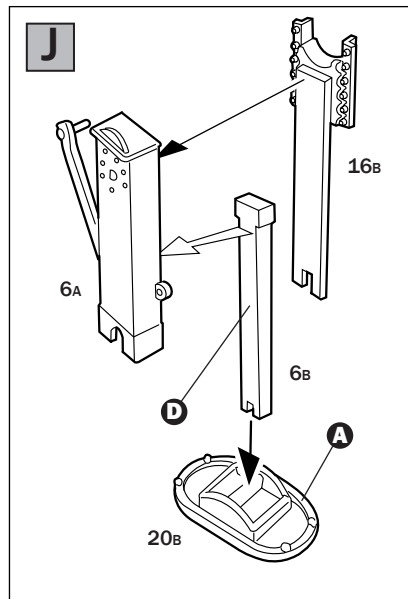
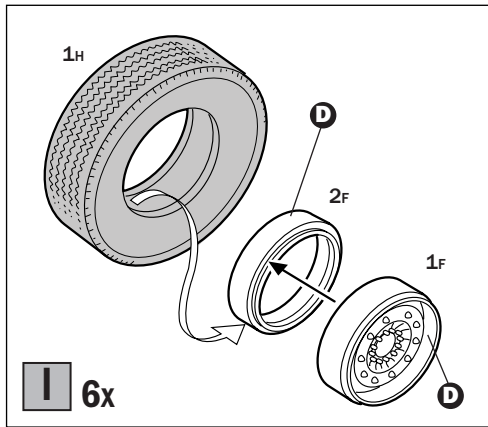
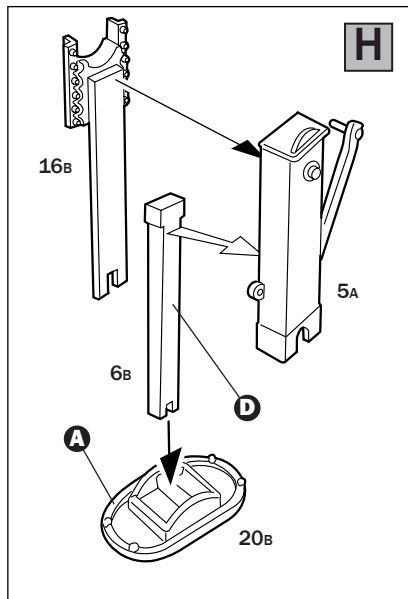
Cut  
Entfernen  
Separare  
Retirer**1****A****2****B**

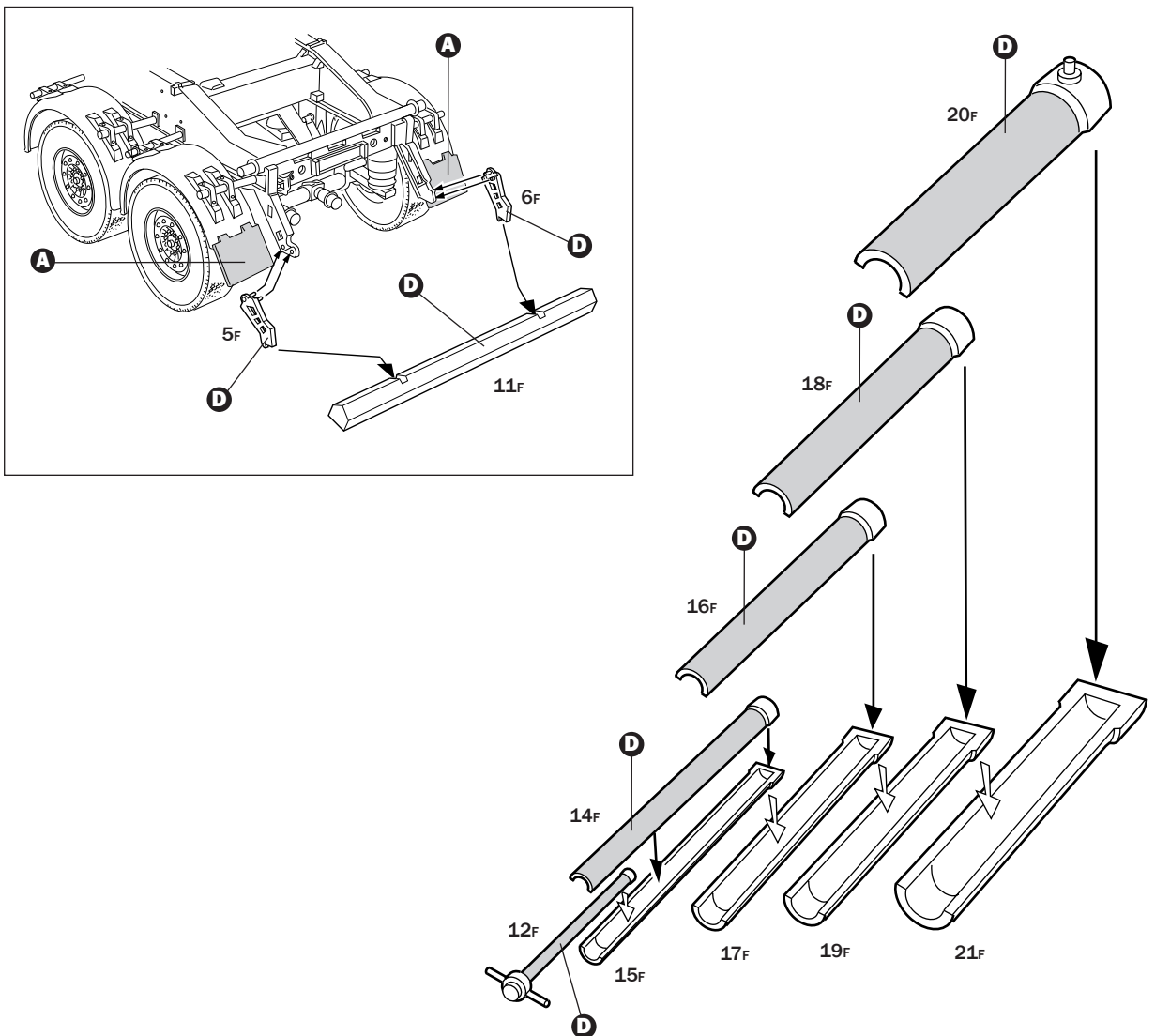
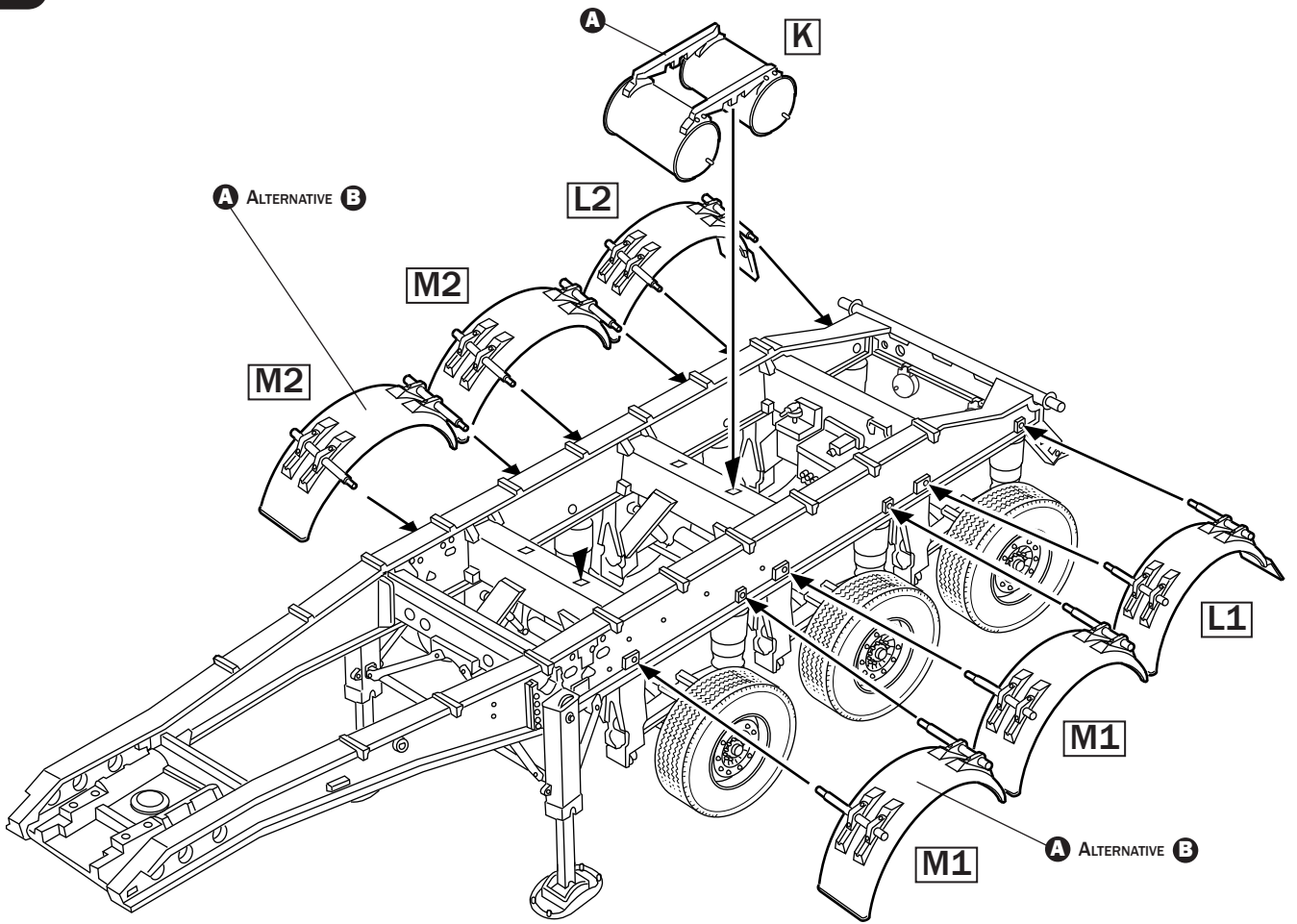
3



4

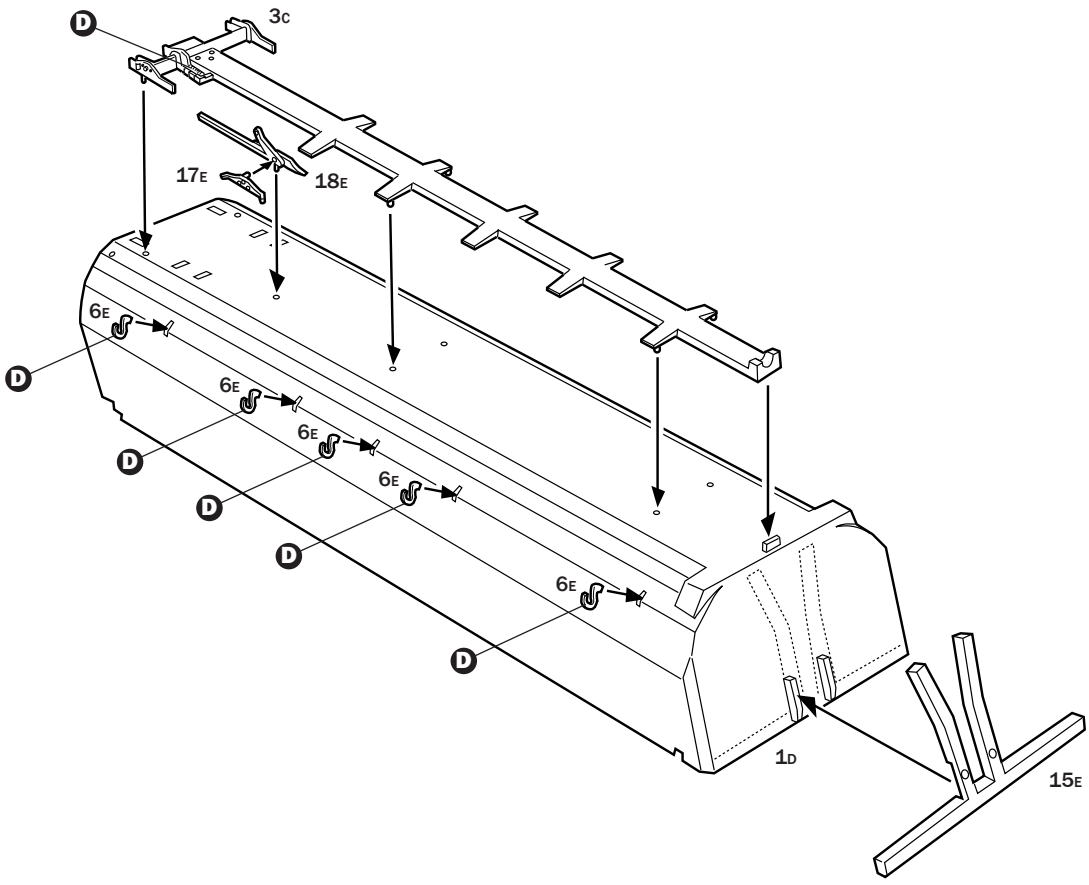




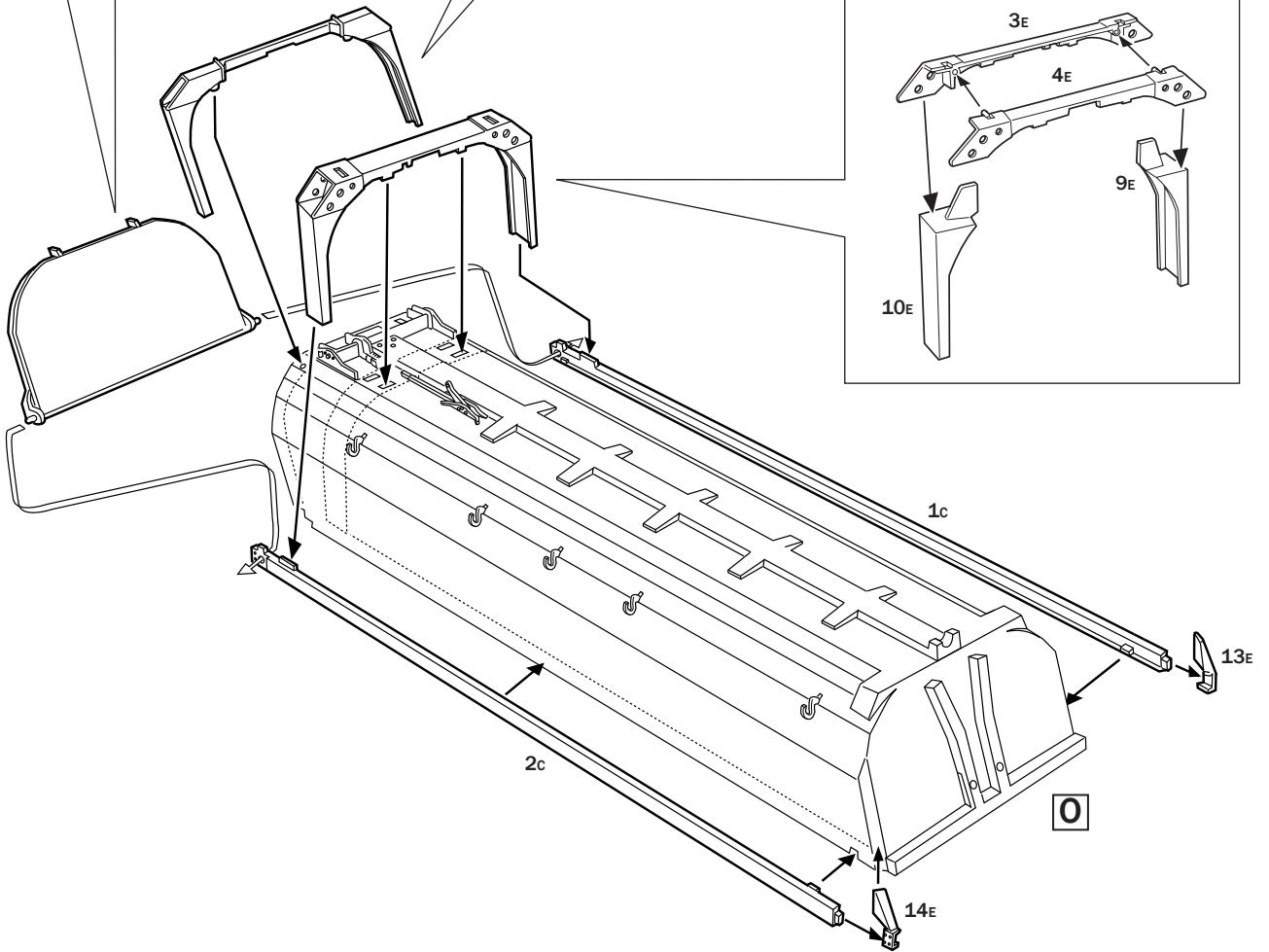
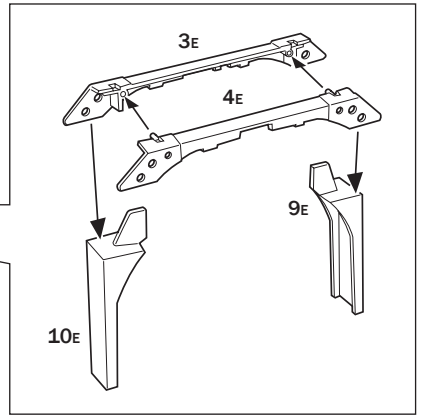
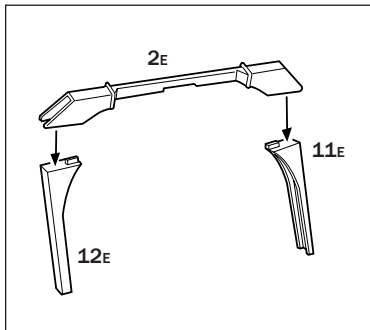
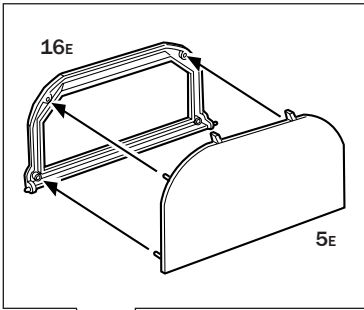


9

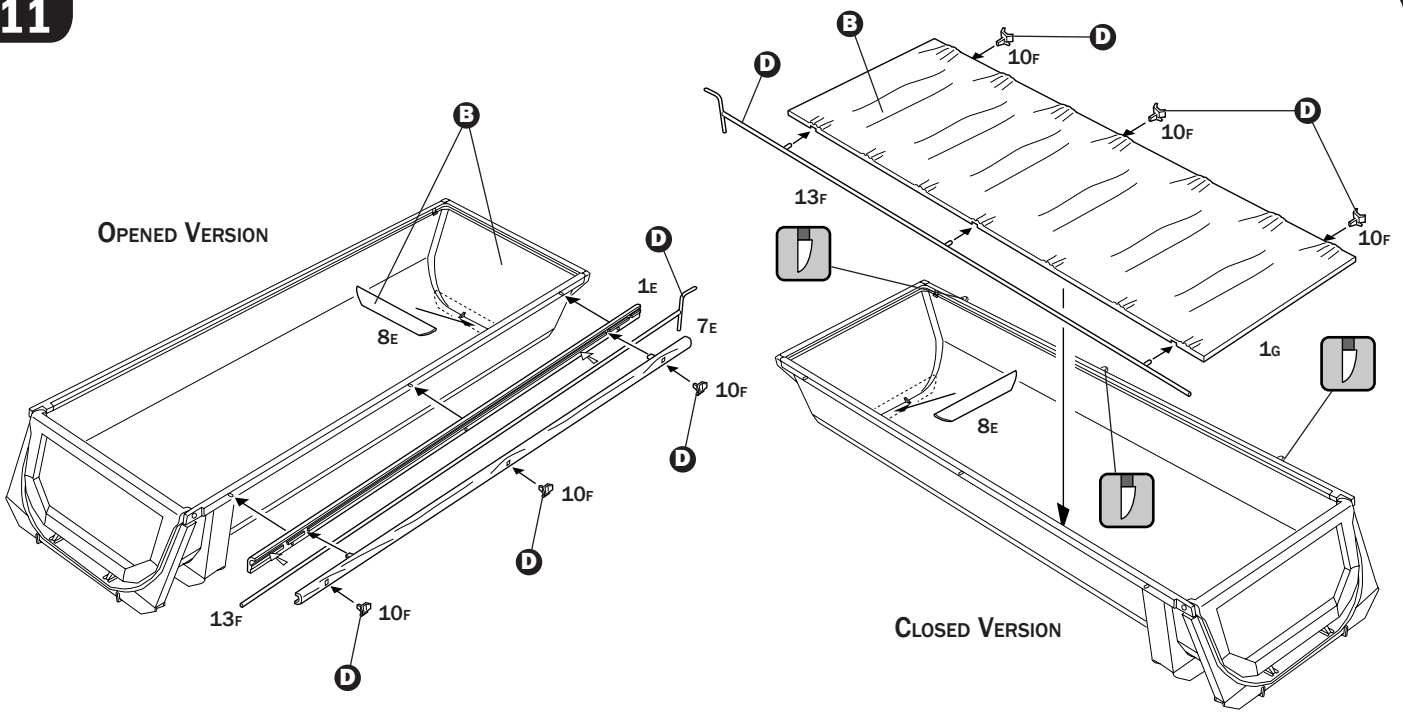
0



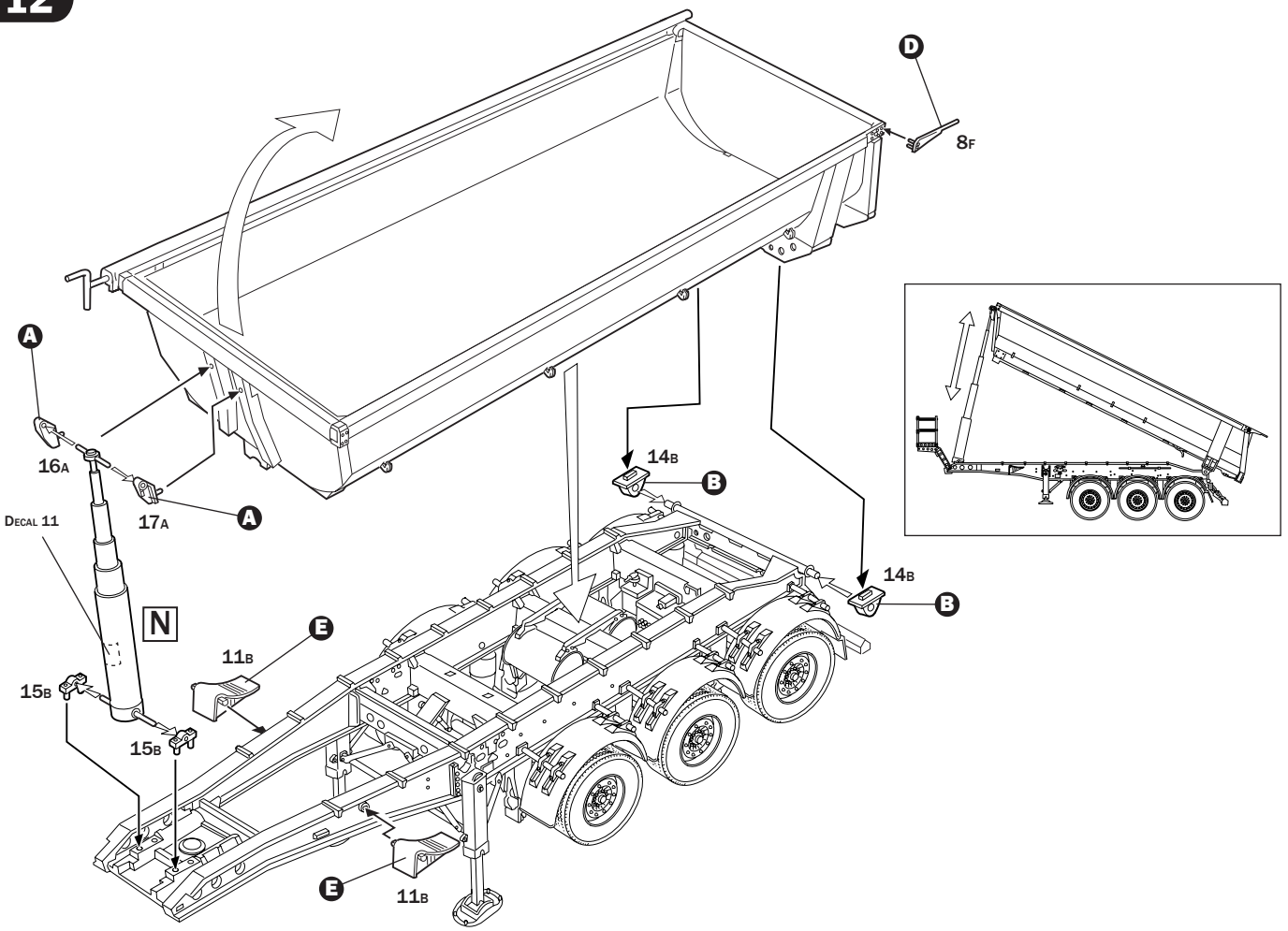
10



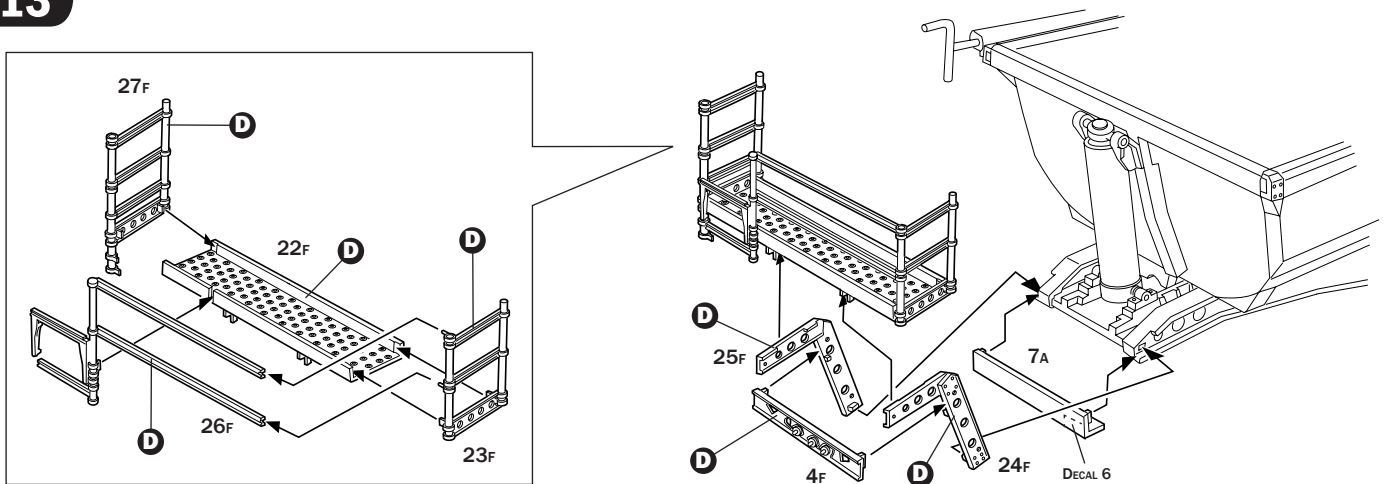
# 11

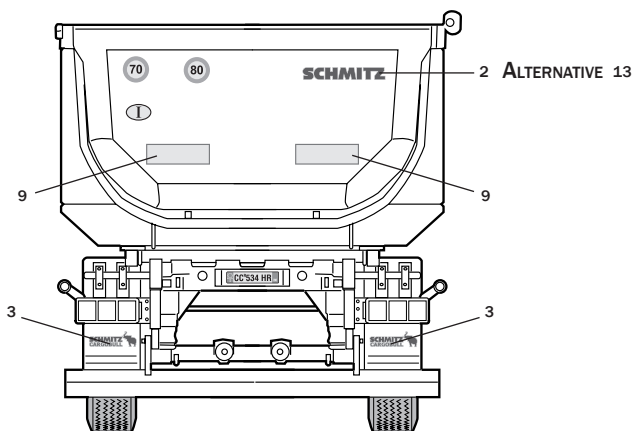
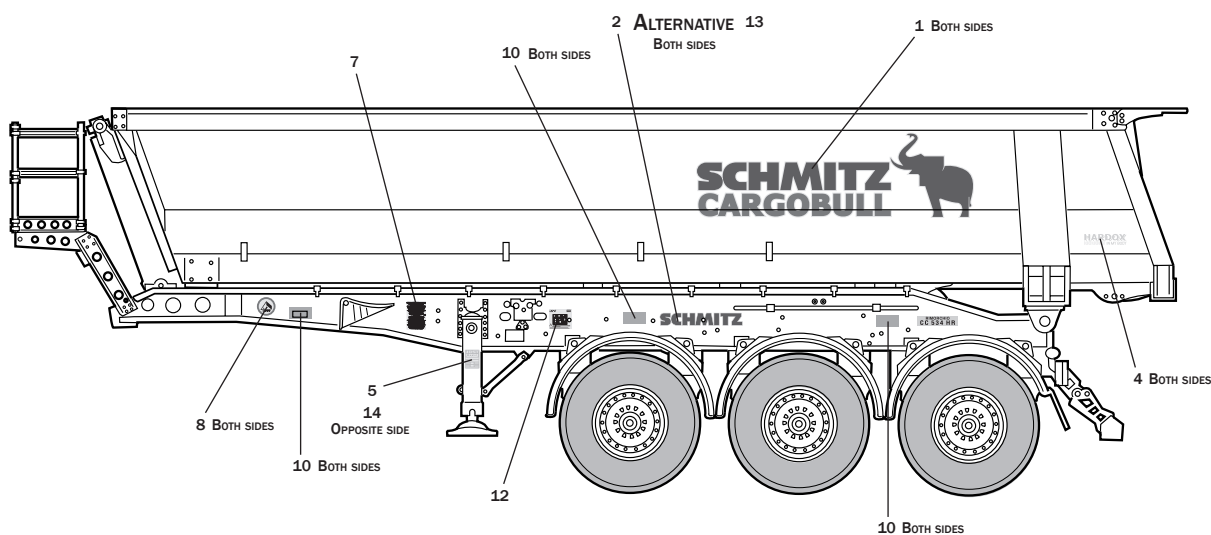
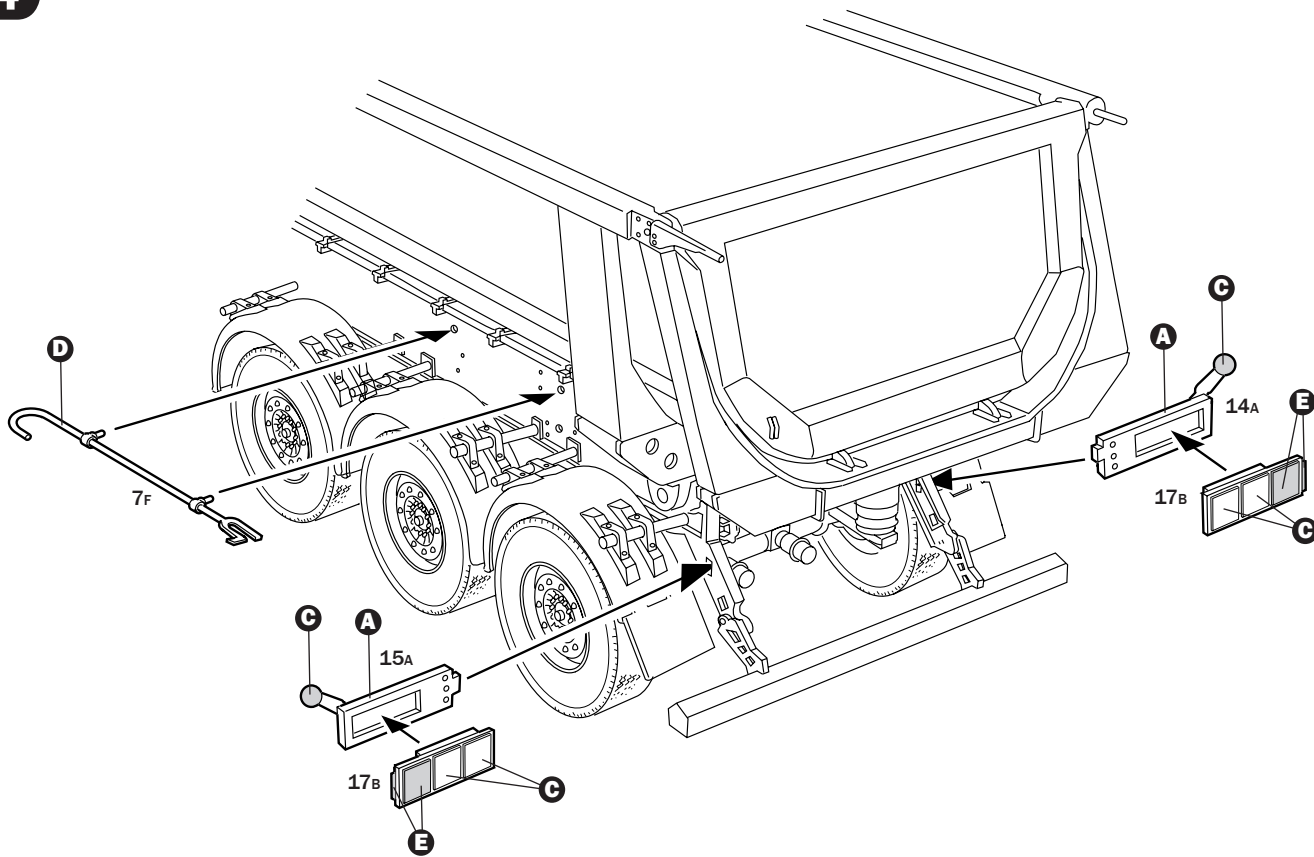


# 12



# 13





- B** XTT 964
- E** BR 8850 S
- A** LN 369HH
- NL** BB-VH-96
- GH** BL-36226
- BL** 36226
- S** XTT 964
- F** 74 WR 966
- GB** X5 NJJ
- D** RZ:TT111

For a perfect application of the decals, we suggest using model master products 2145 or 2146.  
 Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti model master 2145 oppure 2146.  
 Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von modelmaster no. 2145 oder 2146 empfohlen.  
 Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals modelmaster réf. 2145 ou 2146.  
 Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de model master producten 2145 of 2146.  
 Para facilitar la colocacion de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de model master.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置はってください。やわらかな布でマーク上を押しつけて空気を取り除いてください。マーク面には、かわかまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите тула изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.





NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM		ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES		<b>KIT No 3845 SCALE 1:24 - DUMPER TRAILER</b>	
TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE		POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHL CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE		COUNTRY NAZIONE LAND PAIS LAND	
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFEKTE TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN		PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP		<input type="checkbox"/> Retail Store <input type="checkbox"/> Hyper Market <input type="checkbox"/> Negozio <input type="checkbox"/> Grande Magazzino <input type="checkbox"/> Einzelhandel <input type="checkbox"/> Andere <input type="checkbox"/> Detaillant <input type="checkbox"/> Grande Surface <input type="checkbox"/> Detaillista <input type="checkbox"/> Gran Almacen <input type="checkbox"/> Detailhandel <input type="checkbox"/> Hypermarkt	
		DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTEDATUM		ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com	

# Dumper Trailer

## UK

This great three axis trailer has been developed for earth and building debris transportation within construction sights. Equipped with high resistant steel chassis, it is capable to support stress on unpaved working areas. Characterized by a large tipping bucket capable of several tons payload. This trailer has installed with an efficient braking system enabling to guarantee maximum safety during transportation. It is further has a bucket covering system to eliminate loss of material risks while moving.

## I

Questo grande semirimorchio a tre assi è stato sviluppato per il trasporto di terreno e macerie nei cantieri. Dotato di un telaio rinforzato in acciaio ad alta resistenza è in grado di sopportare le sollecitazioni nel movimento in aree di lavoro prive di pavimentazione. Caratterizzato da una grande vasca ribaltabile con la capacità di carico di molte tonnellate, questo semirimorchio è dotato di un'efficace impianto frenante per garantire la massima sicurezza durante i trasferimenti. Inoltre è dotato di un sistema di copertura della vasca per eliminare il rischio di perdite di materiale durante la marcia.

## D

Dieser große dreiachsige Anhänger wurde hinsichtlich der Verwendung für Erd- und Abraumtransport entwickelt. Durch die Verwendung von hohen, stabilen Stahlachsen ist der Anhänger in der Lage, auch dem Druck von unbefestigten Wegen stand zu halten. Kennzeichnend ist die große, geneigte Wanne, die für etliche Tonnen Nutzlast sorgt. Die extrem leistungsfähige Brem-sanlage sorgt für eine maximale Sicherheit beim Transport. Das Abdecksystem bietet Schutz vor Verlust von Transportgütern während der Fahrt.

### ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

### ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tacendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

### ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

## F

Ce type de remorque trois essieux est utilisé par les entreprises de travaux publics pour le transport de terre, débris de démolition et matériaux de construction. Son robuste châssis en acier lui permet d'évoluer à pleine charge dans les zones de travaux non goudronnées et non damées. La grande benne peut contenir plusieurs tonnes de charge. Un système de freinage très efficace garantit une sécurité maximale. Une bâche amovible permet d'éviter la perte de cargaison en roulant.

## E

Este gran camión de 3 ejes ha sido desarrollado para el transporte de tierra y residuos de la construcción en zonas de obra. Está equipado con un resistente bastidor de acero para poder soportar la carga en zonas de trabajo no pavimentadas. Se caracteriza por disponer de un volquete capaz de cargar varias toneladas. Cuenta con un sistema de frenado eficiente que permite garantizar al máximo la seguridad en marcha y con un sistema para cubrir la carga eliminando el riesgo que supone la caída de materiales durante el transporte.

## NL

Deze zware 3-assige trailer werd ontwikkeld voor het vervoer van grond, zand en puin van en naar bouwplaatsen en is daarom voorzien van een speciaal zwaar stalen chassis voor het rijden op onverharde ondergrond. De trailer heeft een grote hydraulische kip-bak die geschikt is voor het vervoer van een lading van vele tonnen; de bak is tevens voorzien van een dekzeil om het verlies van lading te voorkomen. De trailer heeft een efficiënt remsysteem voor maximale veiligheid tijdens het vervoer.

### ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en la bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

### OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

### ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.